

DANSK OVERSÆTTELSE

VEJLEDNING

Vælgere, der ønsker at vælge, men som på valgdagen ikke har mulighed for personligt at møde på valgstedet for at afgive stemme, herunder søfolk, syge og andre, der ikke har mulighed for at afgive stemme på valgstedet på valgdagen kan deltage i

Lagtingsvalg,
Bygde/byrådsvalg (herunder valg af skolekommission)

ved indsendelse af stemmeseddel efter nedenstående regler:

Stemmeafgivningen finder sted således:

1. Vælgere, der opholder sig på Færøerne, kan afgive stemme på et folkeregister. Vælgere, der er indsat i arresthus, kan afgive stemme hos politiet.
2. Vælgere, som opholder sig uden for landets grænser, kan afgive stemme på et dansk konsulat eller gesandtskab eller hos en af landsstyret bemyndiget. Vælgere, som opholder sig i den øvrige del af riget, kan afgive stemme på et af de derværende steder for brevstemmeafgivning.
3. Søfolk kan også afgive stemme hos en mønstringsbestyrer eller på vedkommende skib.
4. Syge kan afgive stemme på sygehuset, hjemme eller hvor de opholder sig, se omstændene under fællesregler.

A. LAGTINGSVALG:

Valgret har:

Enhver, der på valgdagen er fyldt 18 år, og som opfylder de øvrige betingelser for valgret til lagtinget samt er optaget på lagtingsvalglisten. Vælgere, der ønsker at afgive brevstemme i henhold til reglerne i kap. XII om stemmeafgivning ved brev i lagtingsvalgloven, skal, om nødvendigt, fremvise behørigt identifikationsbevis.

Afstemningen foregår ved, at vælgeren - uden overværelse af andre - på den side af stemmesedlen mrk. "Atkvøduseðil" anfører enten navnet på en af de personer, der stiller sig til valg i valgkredsen, eventuelt med tilføjelse af partibetegnelse, eller navnet eller bogstavbetegnelsen på et af de partier, der har kandidater i valgkredsen.

B. BYGDE/BYRÅDSVALG (herunder valg af skolekommission):

Berettiget til at deltage er enhver, der på valgdagen er fyldt 18 år, og som opfylder de øvrige betingelser for valgret til kommunale råd samt er optaget på valglisten til kommunevalg.

Afstemningen foregår ved, at vælgeren på den side af stemmesedlen mrk. "Atkvøduseðil" anfører enten navnet på kandidaten, listebetegnelsen eller bogstavbetegnelsen for den kandidat, han vil stemme på. Vælgeren kan på denne stemmeseddel vælge medlemmer til bygde/byråd og skolekommission ved at anføre dette i vedkommende rubrik eller rubrikker.

Fællesregler for lagtingsvalg og bygde/byrådsvalg

Når stemmesedlen er udfyldt, nedlægges den - uden at andre har haft adgang til at se, hvorledes der er stemt - i den mindste konvolut, som straks tilklæbes.

Derefter udfylder vælgeren det på bagsiden af nærværende vejledning stående følgebrev. Følgebrevet underskrives i overværelse af:

en konsulatembedsmand eller en af landsstyret bemyndiget, hvis vælgeren opholder sig i udlandet, eller vedkommende skibsfører eller dennes stedfortræder, hvis vælgeren er sømand, og afstemningen foregår ombord, eller vedkommende mønstringsbestyrer, når afstemningen foretages før bortrejse, eller vedkommende folkeregisterfører eller dennes stedfortræder, og for så vidt angår patienter på sygehuse, lægen og hjemme lægen eller to af valgstyret hertil udpegede personer, som begge skal fremvise identifikationsbevis udover udpegelsen.

Den, som har overværet, at følgebrevet underskrives, udfylder og underskriver den vedføjede attest.

Følgebrevet i udfyldt stand og den lukkede konvolut med indlagt stemmeseddel nedlægges derefter i den største konvolut, som tilklæbes og adresseres til bygde/byrådet i den kommune, hvor vælgeren er opført på valglisten. Endvidere anføres det nederst til venstre på den yderste konvolut, om stemmesedlen vedrører lagtingsvalg eller kommunevalg m.v. Derefter påføres på konvolutens bagside vælgerens navn og bopæl i kommunen, og det frankerede brev skal gives til den person, der har skrevet attesten, og denne sørger straks for, at brevet tilsendes det pågældende bygde/byråd. Vælgeren betaler selv frimærket.

Stemmesedlen kan først udfyldes:

- 1 4 måneder inden valgdagen for søfolk og andre, som ikke mener at kunne være til stede på valgdagen, samt vælgere, der opholder sig i udlandet.
- 2 1 uge inden valgdagen for andre, der afgiver stemme her i landet.

Stemmeafgivningen anses for at have fundet sted den dag, følgebrevet er underskrevet og dateret.

Stemmeafgivningen ved indsendelse af stemmeseddel kan senest finde sted dagen før valgdagen, og stemmesedlen skal være kommet frem til valgstedet før afstemningen begynder.

DANSK OVERSÆTTELSE

Følgebrev

Ved brevstemmeafgivning til lagtingsvalg eller bygde/byrådsvalg
og skolekommission

Til _____ bygde/byråd
(Bygde/byrådet i den kommune, hvori vælgeren er opført på valglisten)

Undertegnede (fulde navn, stilling og bopæl)

_____ der er født den _____ i _____

fremsender hermed i vedlagte tilklæbede konvolut min stemmeseddel til det forestående

Sæt kryds ved { lagtingsvalg
det gældende { bygde/byrådsvalg (herunder valg af skolekommission)

Jeg erklærer, at jeg selv frivilligt og uden overværelse af andre har udfyldt stemmesedlen, lagt den i konvolutten og tilklæbet denne.

Jeg erklærer på tro og love, at jeg på valgdagen

Sæt kryds ved { ikke opholder mig i _____ kommune, hvor jeg er opført på valglisten
rette forklaring { er syg, og derfor ikke kan møde på valgstedet.

(Sted) _____, den _____

(Vælgerens underskrift)

Attest

Det attesteres herved, at ovenfor nævnte

(Navn) _____

i overværelse af underlegnede har underskrevet foranstående erklæring egenhændigt på tid og sted som anført, samt at stemmeafgivningen har fundet sted uden overværelse af andre. Den pågældende vælger har forevist fornøden legitimation.

(Sted) _____, den _____

(underskrift) _____

(stilling) _____

(bopæl) _____

For folkeristerførerens vedkommende anføres alene: Folkeregisterfører i _____ kommune.